



# Assemblée générale

Cinquante et unième session

Distr. Générale

9 février 1998  
Original : anglais

---

## Point 124 a) de l'ordre du jour

### **Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité : Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït**

### Rapport du Secrétaire général

#### *Résumé*

Le présent rapport fait suite à la résolution 51/234 de l'Assemblée générale en date du 13 juin 1997, dans laquelle l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général de poursuivre ses efforts pour recouvrer le montant indûment versé au titre de l'indemnité de subsistance (missions) dans le cadre de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït et de lui rendre compte, à sa cinquante-deuxième session, des résultats qu'il aurait obtenus et des mesures qu'il aurait prises à l'endroit des personnes responsables de ces débours. Sur le montant total de 6 312 201,53 dollars qui a été versé indûment (851 093,50 dollars à des fonctionnaires et 5 461 108,03 dollars à des observateurs militaires), un montant de 751 275,55 dollars avait été recouvré au 31 décembre 1997, ce qui laissait à recouvrer un solde de 5 560 925,98 dollars.

## Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction .....	1 - 2	3
II. Versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions) .....	3 - 8	3
III. Mesures prises pour recouvrer le trop-versé au titre de l'indemnité de subsistance (missions) .....	9 - 17	4
IV. Mesures prises à l'endroit des responsables des versements excédentaires ....	18 - 19	5

### *Annexe*

État récapitulatif des versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions) .....	5
---	---

## **I. Introduction**

1. Le Présent rapport fait suite à la résolution 51/234 de l'Assemblée générale en date du 13 juin 1997, dans laquelle l'Assemblée a prié le Secrétaire général de poursuivre ses efforts pour recouvrer le montant, initialement estimé à 988 443,50 dollars, qui a été versé indûment au titre de l'indemnité de subsistance (missions) et de lui rendre compte à sa cinquante-deuxième session des résultats qu'il aurait obtenus et des mesures qu'il aurait prises à l'endroit des personnes responsables de ces débours.
2. Le présent rapport fournit des informations actualisées sur le montant des versements excédentaires et sur les mesures prises pour recouvrer les trop-versés.

## **II. Versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions)**

3. Après avoir examiné le rapport du Bureau des services de contrôle interne portant sur la période du 1er juillet 1995 au 30 juin 1996 (A/51/432, annexe), l'Assemblée générale, au paragraphe d) de sa décision 51/440 du 16 décembre 1996, a prié le Secrétaire général de prendre immédiatement des mesures pour recouvrer les trop-versés au titre de l'indemnité de subsistance (missions) dans le cadre de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) et de lui faire rapport, le 31 mai 1997 au plus tard, sur les résultats de ces mesures ainsi que sur l'examen complet des pratiques de l'Organisation concernant les congés de compensation et les indemnités de subsistance (missions). Le rapport sur l'examen complet des pratiques de l'Organisation concernant les congés de compensation et les indemnités de subsistance (missions) a été présenté à l'Assemblée à la reprise de sa cinquante et unième session (A/51/658/Add.3).
4. Au paragraphe 9 du rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires concernant le financement de la MONUIK pendant la période allant du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 (A/51/683/Add.1), il était indiqué que d'après les informations fournies par le Secrétariat, le montant total à recouvrer était estimé à 988 443,50 dollars, soit 647 041,50 dollars auprès de 143 fonctionnaires du Siège, 72 067,50 dollars auprès de 19 anciens fonctionnaires de l'Organisation, 148 154,50 dollars auprès de 34 fonctionnaires en poste hors Siège et 121 180 dollars auprès d'observateurs militaires.
5. Le montant estimatif initial des versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions) à du personnel de la MONUIK comprenait les trop-versés à des fonctionnaires du Siège, à d'anciens fonctionnaires de l'Organisation, à des fonctionnaires en poste hors Siège et à des observateurs militaires qui étaient au service de la MONUIK au moment du calcul des excédents de paiement. Il ne tenait toutefois pas compte des sommes versées aux observateurs militaires qui étaient au service de la MONUIK durant la période au cours de laquelle des versements excédentaires avaient été effectués mais qui avaient depuis lors quitté la Mission.
6. Il ressort d'un examen ultérieur que le montant total des versements excédentaires s'est élevé à 6 312 201,53 dollars, répartis comme suit : 624 191,50 dollars versés à 137 fonctionnaires du Siège, 148 154,50 dollars versés à 34 fonctionnaires en poste hors Siège, 78 747,50 dollars versés à 21 anciens fonctionnaires de l'Organisation et 5 461 108,03 dollars versés à 1 356 observateurs militaires. Le plus gros de la différence entre le montant initial et le montant révisé des versements excédentaires concerne des observateurs militaires qui n'étaient plus au service de la MONUIK au moment où le montant initial des trop-versés a été calculé.

7. Il y a lieu de rappeler que l'Assemblée générale, dans sa résolution 51/234, a de nouveau exprimé sa gratitude au Gouvernement koweïtien, qui a décidé de couvrir les deux tiers des dépenses relatives à la Mission à compter du 1er novembre 1993. À cet égard, sur le montant total de 6 312 201,53 dollars qui a été versé indûment, un montant de 3 504 802,75 dollars se rapporte à la période qui a commencé le 1er novembre 1993.
8. On trouvera dans l'annexe au présent rapport un état récapitulatif des versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions) et des montants recouverts jusqu'ici, ainsi que du solde restant à recouvrer.

### **III. Mesures prises pour recouvrer le trop-versé au titre de l'indemnité de subsistance (missions)**

9. Au 31 décembre 1997, un montant total de 751 275,55 dollars avait été recouvré, et il restait à recouvrer un montant de 5 560 925,98 dollars.
10. Sur le montant de 624 191,50 dollars versé indûment à des fonctionnaires du Siège, dont 4 372,50 dollars versés à deux fonctionnaires décédés, 546 058,86 dollars ont été recouverts, et il reste à recouvrer 78 132,64 dollars.
11. Dans le cas des 135 fonctionnaires du Siège, le recouvrement du trop-versé se fait par mensualités sur la base suivante :
  - a) À raison d'environ 15 % du traitement mensuel pour ceux qui ont des contrats permanents;
  - b) Pendant la durée non écoulée du contrat pour ceux qui ont des contrats à durée déterminée.
12. Trois fonctionnaires ont présenté un recours au Tribunal administratif des Nations Unies en ce qui concerne le recouvrement du trop-versé au titre de l'indemnité de subsistance (missions), demandant que la décision de recouvrer les trop-versés soit rapportée et que les montants déjà recouverts soient restitués ou, au cas où le Tribunal administratif déciderait que les trop-versés au titre de l'indemnité de subsistance (missions) peuvent être recouverts, que le recouvrement se limite aux versements excédentaires pour les deux dernières années. L'Administration fait opposition à ce recours.
13. Pour les 34 fonctionnaires en poste hors Siège, un montant de 81 263,19 dollars a été recouvré sur le trop-versé de 148 154,50 dollars, ce qui laisse un montant de 66 891,31 dollars à recouvrer. La méthode de recouvrement décrite au paragraphe 13 ci-dessous a également été appliquée auxdits fonctionnaires.
14. Par ailleurs, des lettres ont été envoyées aux 21 anciens fonctionnaires de l'Organisation pour leur demander de reverser le trop-perçu. Sur le montant total de 78 747,50 dollars en cause 1 380 dollars ont été remboursés par deux anciens fonctionnaires, ce qui laisse un solde de 77 367,50 dollars à recouvrer.
15. Le montant révisé des versements excédentaires effectués aux observateurs militaires, soit 5 461 108,03 dollars, comprenait 118 137,50 dollars concernant des observateurs qui se trouvaient encore dans la zone de la mission quand le problème a été détecté. Ce dernier montant a été intégralement recouvré. En outre, un montant de 4 436 dollars a été recouvré auprès de trois observateurs militaires qui sont retournés à la MONUIK pour un deuxième tour de service. Le montant total recouvré auprès des observateurs militaires s'élève donc à 122 573,50 dollars.
16. Des lettres de notification ont été envoyées, par l'intermédiaire de leurs missions permanentes respectives à New York, à tous les autres observateurs militaires qui avaient quitté la MONUIK lorsque le trop-versé a été détecté. Deux réponses ont été reçues. Dans un cas, le Ministère de la défense d'un État Membre a recommandé à ses observateurs militaires de ne pas rembourser le trop-perçu. La question a été renvoyée au Bureau des affaires juridiques pour examen. Dans l'autre cas, l'observateur militaire a indiqué que la question avait été renvoyée au Ministère de la défense de son gouvernement pour vérification.

- 
17. Des informations mises à jour sur le recouvrement des versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions) seront incluses dans les rapports ultérieurs du Secrétaire général sur le financement de la MONUIK.

#### **IV. Mesures prises à l'endroit des responsables des versements excédentaires.**

18. Une enquête officielle est en cours pour établir les circonstances dans lesquelles des versements excédentaires ont été effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions). Les mesures qui seront prises dépendront des conclusions de l'enquête.
19. Pour éviter que ce problème ne se pose de nouveau, la politique concernant le paiement d'une indemnité de subsistance (missions) a été révisée et simplifiée. Une nouvelle instruction administrative, qui définit les conditions régissant le versement d'une indemnité de subsistance (missions) a été publiée le 20 octobre 1997 (ST/AI/1997/6) et a pris effet le 1er novembre 1997.

## Annexe

### État récapitulatif des versements excédentaires effectués au titre de l'indemnité de subsistance (missions)

(En milliers de dollars des États-Unis)

Catégorie	Calcul initial		Calcul révisé		Montant recouvré au 31 décembre 1997 (5)	Solde à recouvrer (6) = (4) - (5)
	Nombre de personnes en cause (1)	Montant (2)	Nombre de personnes en cause (3)	Montant (4)		
<b>Personnel civil</b>						
Fonctionnaires du Siège	143	647 041,50	137	624 191,50 <sup>a</sup>	546 058,86	78 132,64
Fonctionnaires en poste hors Siège	34	148 154,50	34	148 154,50	81 263,19	66 891,31
Anciens fonctionnaires de l'Organisation	19	72 067,50	21	78 747,50	1 380,00	77 367,50
<b>Total</b>		<b>867 263,50</b>		<b>851 093,50</b>	<b>628 702,05</b>	<b>222 391,45</b>
<b>Observateurs militaires</b>	158	121 180,00	1356	5 461 108,03	122 573,50	5 338 534,53
<b>Total général</b>		<b>988 443,50</b>		<b>6 312 201,53</b>	<b>751 275,55</b>	<b>5 560 925,98</b>

<sup>a</sup> Dont un montant de 4 372,50 dollars concernant deux fonctionnaires décédés.